

---

# KULTUR UND RECHT

---

MATERIALIEN  
DER 5. INTERNATIONALEN TAGUNG  
zum Thema  
**KULTURELLE IDENTITÄT  
DER EUROPÄISCHEN UNION  
UND RELIGIÖSER PLURALISMUS**  
Trier, 18.-19. September 2006

Herausgegeben von  
JÓZEF KRUKOWSKI  
JOSEF ISENSEE  
MIROŚLAW SITARZ

Lublin  
Wissenschaftliche Gesellschaft der KUL  
Katholischen Universität Lublin Johannes Paul II.

---

# KULTURA I PRAWO

---

MATERIAŁY  
V MIĘDZYNARODOWEJ KONFERENCJI  
na temat  
**TOŻSAMOŚĆ KULTUROWA  
UNII EUROPEJSKIEJ  
A PLURALIZM RELIGIJNY**  
Trewir, 18-19 września 2006

Redakcja  
JÓZEF KRUKOWSKI  
JOSEF ISENSEE  
MIROŚLAW SITARZ

Lublin  
Towarzystwo Naukowe KUL  
Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II

## SPIS TREŚCI

Od Redakcji .....	5
-------------------	---

### OTWARCIE KONFERENCJI

Hans-Hugo K l e i n, Prezes Stiftung Gesellschaft für Rechtspolitik .....	11
Mirosław K á l i n o w s k i, Prorektor Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II .....	13
Antoni D ę b i ń s k i, Dziekan Wydziału Prawa, Prawa Kanonicznego i Administracji Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II ...	15
Josef I s e n s e e, Przedstawiciel Stiftung Gesellschaft für Rechtspolitik ..	17
Józef K r u k o w s k i, Przewodniczący Wydziału Nauk Prawnych Towarzystwa Naukowego KUL .....	21

### REFERATY

Bernhard V o g e l, Unia Europejska a pluralizm religijny .....	25
Józef K r u k o w s k i, Państwo a kultura i religia w Unii Europejskiej ..	39
Hanna S u c h o c k a, Pokojowa funkcja wolności religijnej .....	55
Kyriakos K y r i a z o p o u l o s, Prawosławny obszar kulturowy od Aten do Moskwy i minimalne gwarancje wolności religijnej .....	75
Leon D y c z e w s k i, Rola kultury w rozwoju gospodarki .....	113
Stefan M ü c k l, Religia jako składnik i czynnik tożsamości narodowej ...	127
Josef I s e n s e e, Europejskość Unii Europejskiej .....	149
Gerhard R o b b e r s, Islam w Europie .....	173
Bp Josef H o m e y e r, Chrześcijaństwo a Europa. Pytanie o „proprium”, o tożsamość Europy .....	179
Piotr S t a n i s z, Głos w dyskusji .....	195
Program konferencji .....	199
Lista uczestników .....	201

# INHALTSVERZEICHNIS

Von der Redaktion . . . . .	203
-----------------------------	-----

## ERÖFFNUNG DER BERATUNGEN

Hans-Hugo K l e i n, Vorsitzender Stiftung Gesellschaft für Rechtspolitik . .	209
Mirosław K a l i n o w s k i, Prorektor der Katholischen Universität Lublin Johannes Paul II. . . . .	213
Antoni D ę b i ń s k i, Dekan der Fakultät für Jura, Kanonisches Recht und Verwaltungsrecht der Katholischen Universität Lublin Johannes Paul II. . .	215
Josef I s e n s e e, Vertreter der Stiftung Gesellschaft für Rechtspolitik . . .	217
Józef K r u k o w s k i, Leiter der Abteilung Rechtswissenschaften der Wissenschaftlichen Gesellschaft der Katholischen Universität Lublin Johannes Paul II. . . . .	221

## REFERATE

Bernhard V o g e l, Europäische Union und religiöser Pluralismus . . . . .	227
Józef K r u k o w s k i, Staat und Kultur sowie Religion in der Europäischen Union . . . . .	241
Hanna S u c h o c k a, Die Friedensstiftende Funktion der religiösen Freiheit . . . . .	261
Kyriakos K y r i a z o p o u l o s, The Orthodox Cultural Area from Athens to Moscow and Minimal Guarantees of Religious Freedom . . . . .	283
Leon D y c z e w s k i, Die Rolle der Kultur für die Wirtschafts- entwicklung . . . . .	331
Stefan M ü c k l, Religion als Bestandteil und Faktor Nationaler Identität . .	347
Josef I s e n s e e, Das europäische an der Europäischen Union . . . . .	369
Gerhard R o b b e r s, Der Islam in Europa . . . . .	393
Bischof Josef H o m e y e r, Christenheit und Europa zur Frage nach dem „eigenen“, nach der Identität Europas . . . . .	401
Piotr S t a n i s z, Diskussionsbeitrag . . . . .	417
Tagungsprogramm . . . . .	421.
Teilnehmerliste . . . . .	423